

## Тақризи роҳбари илмӣ

ба диссертатсияи унвонҷӯи кафедраи забонҳои хориҷии факултети забонҳои Осиё ва Аврупои Донишгоҳи миллии Тоҷикистон Чанг Лей дар мавзуи «Таҳлили сохторӣ ва маъноии истилоҳоти забоншиносӣ (语言学) дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ» барои дарёфти дараҷаи илмии номзоди илмҳои филологӣ аз рӯи ихтисоси 10.02.20 - Забоншиносии муқоисавӣ-таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ.

Унвонҷӯ Чанг Лей соли 2010 факултети забонҳои хориҷии Донишгоҳи Шихэзиро бо ихтисоси забони англисӣ хатм кардааст. Мавсуф аз моҳи марти соли 2015 (дар асоси тафохумнома (қарордод) оид ба ҳамкориҳо байни Донишгоҳи миллии Тоҷикистон ва Донишгоҳи омузгории Синзяни Чумхурии мардумии Чин аз 24 октябри соли 2009) ба ҳайси аспиранти соли якуми шӯбаи рузонаи кафедраи филологияи Эрони факултети забонҳои Осиё ва Аврупо ба тариқи бурсия қабул карда шудааст. Баъд аз хориҷ шудан, Чанг Лей барои идома додани корҳои илмӣ-таҳқиқотӣ (барои ба анҷом расонидани диссертатсияи номзадӣ) аз 30.09.2022 то 30.09.2023 ба ҳайси унвонҷӯи кафедраи забонҳои хориҷии Донишгоҳи миллии Тоҷикистон қабул гардида, мавзуи илмиаш бо номи «Таҳлили сохторӣ ва маъноии истилоҳоти забоншиносӣ (语言学) дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ» бо қарори ҷаласаи Шурои олимони факултети забонҳои Осиё ва Аврупои Донишгоҳи миллии Тоҷикистон аз 2-юми марти соли 2023, №6 тасдиқ шудааст.

Диссертатсияи илмии мазкур ба омӯзиши муқоисавии сохтор ва маъноии истилоҳоти забоншиносӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ бахшида шуда, иқдоми аввалин дар забоншиносии муқоисавии тоҷик мебошад.

Истилоҳот қисми зиёди луғати ҳар як забонро ташкил медиҳад. Мо истилоҳ гуфта ҳамон калима ё ибораеро меномем, ки барои муайян кардани мафҳуми хоси ҳар як соҳаи ҷудогона истифода мешавад. Бо ҳамин тартиб истилоҳ воҳиди яклухти забон аст, ки дар шакли калима, ибора, ихтисора мавриди қарор гирифта, вазифаи он ифодаи маъно ва мафҳуми махсуси соҳаҳои илм, техника, технология ва муносибатҳои иҷтимоӣ мебошад ва аз тарафи ҷамагон ба ҳамон як маъно қабул шудааст. Ҳаҷм ва мундариҷаи мафҳум, ки истилоҳ барои онҳо истифода мешавад, бо таърифҳои, ки дар адабиёт оид ба ин масъала мавҷуданд, муайян карда мешаванд. Истилоҳшиносӣ яке аз бахшҳои муҳими забоншиносӣ мебошад.

Бинобар ин, мавзуи диссертатсияи Чанг Лей дар ҳақиқат мубрам ба ҳисоб рафта, аз муҳимтарин таҳқиқот дар бахши истилоҳот, алаҳусус дар ҷанбаи забоншиносӣ ва забоншиносии муқоисавӣ ба ҳисоб меравад. Таҳлили сохторӣ ва маъноии истилоҳоти забоншиносӣ (语言学) дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ то ҳол дар илми забоншиносӣ таҳқиқ нашуда, ҳамчун як ҷузъи норавшан боқӣ мондааст. Бинобар ин, пажӯҳиши мазкур метавонад, ки дар ин масъала равшанӣ андозад. Қори таҳқиқоти мазкур аз муқаддима се боб,

хулоса, тавсияҳо ва рӯйхати адабиёт ташкил ёфта, бобҳои он дар навбати худ ба зербобҳо тақсим мешаванд. Дар сарсухан муаллиф муҳимияти интихоби мавзуро асоснок карда, дараҷаҳои таҳқиқот, мақсад ва вазифаҳо, навоариҳои қор, асосҳои методологӣ ва ҷанбаҳои назариявӣ амалии таҳқиқотро таҳлил ва баррасӣ кардааст.

Муаллиф дар боби якуми диссертатсия «**Асосҳои назариявии таҳқиқи истилоҳоти забоншиносӣ (语言学) дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ**» номгузорӣ шуда, аз шаш зербоб иборат мебошад ва дар он заминаҳои назариявии таҳқиқоти типологӣ, ки ба таҳлили истилоҳоти забоншиносӣ бахшида шудаанд аз ҷониби забоншиносони ватанию хориҷӣ таҳқиқ гардидаанд, мавриди баррасӣ қарор гирифтаанд.

Ҷамчунин, дар боби мазкур доир ба муаллиф доир ба методҳои муқоисавӣ-типологӣ, ки оид ба онҳо ақидаҳои гуногун мавҷуданд, инчунин доир ба самтҳои муҳимтарини таҳқиқоти забоншиносии муосири забоншиносони тоҷик ва чин изҳори ақида намудааст. Инчунин, омӯзиши қонуниятҳои ташаккули истилоҳот дар забони чинӣ, сохтор ва семантикаи онҳо иттилоъ дода мешавад.

Дар боби дуюми диссертатсия «**Таҳлили сохторӣ ва маъноии истилоҳоти марбут ба «сарф 形态学» дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ**» номгузорӣ шуда, дар ду фасл мурабтаб гардидааст, ки дар онҳо хусусиятҳои сохтории истилоҳот ва роҳҳои ташаккулёбии он дар асоси таснифоти сарфӣ дар забонҳои муқоисашаванда мавриди баррасӣ қарор гирифтааст.

Боби сеюмо муаллиф ба таҳлили сохторӣ ва маъноии истилоҳоти марбут ба «наҳв 句法» дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ» бахшидааст, ки аз ҳафт фасл иборат мебошад.

. Хулосаҳои худро муаллиф дар 17 банд ҷамъбааст намудааст, ки муҳтавои рисолаҳо инъикос менамояд.

Доир ба мавзӯи диссертатсия диссертант 3 мақолаи илмӣ дар маҷаллаҳои тақризшавандаи ҚОА назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ва 4 мақолаи илмӣ дар нашрияҳои гуногуни ҷумҳурияӣ ба таърифи расонидааст. Ҷамчунин, муҳтавои диссертатсия дар шакли маърузаҳо дар конференсияҳои харсолаи илмию назариявии ҷумҳуриявӣ ва байналмилалӣ мавриди муҳокимаву баррасӣ қарор гирифтааст.

Автореферати диссертатсия тибқи талаботи барасмиятдарории диссертатсия омода гардида, фишурдаи муҳтавои диссертатсияро фаро мегирад.

Муҳтавои диссертатсия ба шиносномаи ихтисос пурра мувофиқат намуда, дастгоҳи илмӣ он ба талаботи «Дастурамал оид ба тартиби барасмиятдарории диссертатсияҳо барои дарёфти дараҷаи илмӣ доктори фалсафа (PhD)-доктор аз рӯйи ихтисос, номзади илм ва доктори илм, авторефератҳо ва мақолаҳои илмӣ чопшуда доир ба мавзӯи диссертатсия»,



ки бо қарор Раёсати КОА ҚТ аз 28 июни соли 2017, №3/1 тасдиқ шудааст, ҷавобгӯ мебошад.

Бинобар ин, диссертатсияи Ҷанг Лей дар мавзуи «Таҳлили сохторӣ ва маъноии истилоҳоти забоншиносӣ (语言学) дар забонҳои тоҷикӣ ва чинӣ» барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.20 - Забоншиносии муқоисавӣ-таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ.

пешниҳод гардидааст, хотимаёфта буда, ба талаботи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷавобгӯ мебошад ва барои ҳимояи пешниҳод мегардад.

Муаллифи диссертатсияи Ҷанг Лей имтиҳонҳои маҷмуии муқарраршударо аз рӯйи ихтисос супоридааст. Аз таълифи диссертатсия бармеояд, ки муаллифи он ҳамчун муҳаққиқи хуб бо дастовардҳои забоншиносии муосир хуб ошно буда, аз маводҳои илмӣ хуб истифода мебарад ва фикру андешаҳои илмӣ худро бо далелу бурҳон ба таври зарурӣ асоснок карда метавонад. Аз ин рӯ, муаллифи диссертатсияи Ҷанг Лей сазовори дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.20 - Забоншиносии муқоисавӣ-таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ мебошад.

Роҳбари илмӣ:  
номзади илмҳои филологӣ

Имомзода Маҳина

Нишонӣ: 734025, ш. Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 17

E-mail: [mahina-07@mail.ru](mailto:mahina-07@mail.ru)

Тел: (992)000 111 429

Имзои М.М.Имомзодаро тасдиқ мекунам:

Сардори раёсати кадрҳо ва корҳои

махсуси ДМТ



Тавқиев Э.Ш.

26-уми майи соли 2023